

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY

~~C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L~~

50X1-HUM

REPORT

DATE DISTR. 8 January 1960

NO. PAGES 1

REFERENCES **RD**

50X1-HUM

50X1-HUM

SOURCE EVALUATIONS ARE DEFINITIVE. APPRAISAL OF CONTENT IS TENTATIVE.

The publication, when detached from this report, is for OFFICIAL USE ONLY.

50X1-HUM

50X1-HUM

~~C-O-N-F-I-D-E-N-T-I-A-L~~

50X1-HUM

STATE	X	ARMY	X	NAVY	X	AIR	X	FBI		AEC					
-------	---	------	---	------	---	-----	---	-----	--	-----	--	--	--	--	--

(Note: Washington distribution indicated by "X"; Field distribution by "#".)

50X1-HUM

INFORMATION REPORT INFORMATION REPORT

解放军画报

19
1959.10.1

50X1-HUM





总路线万岁！大跃进万岁！人民公社万岁！

封面說明：
胜利的行列
(張 舉 攝)

干劲冲天 迎接检阅

國慶受閱部隊巡礼

九月的首都，晴空万里，五机编队的强大机群风驰电掣。在训练场上，步兵、水兵方队在军乐的伴奏声中，冒着骄阳练习步伐。坦克、自行火炮……滚滚前进的钢铁巨流，震得山摇地动。

练好动作去见毛主席！

这些准备参加国庆检阅的部队，有的带着战备训练的跃进成就而来；有的带着保衛边海防的胜利喜悦而来；有的带着福建前线的光辉战绩而来。他们经过去年的训练大跃进和今年的继续跃进，大大提高了政治觉悟和军事素养，陆海空三军指战员个个意气风发、斗志昂扬。在首都的集训期间，他们用比往年短的时间，取得了比往年更好的成绩。

今年是第十次检阅。每一次的检阅都显示了我們祖国国防力量的增长。1949年开国大典，参加检阅的部队用的是缴获国民党军队的美国坦克和汽车。而今年大不相同了，既有自制的坦克，更有自制的喷气式战斗机。

这是工业化的成果！这是大跃进的标志！这是党的建设社会主义总路线的光辉胜利！

張 举、于 志 攝影



班长李安寿，在训练本班战士作举枪敬礼动作。他在战备训练中是五好标兵，在这次受阅中，他是步兵第一方队第一列最右边的第一名——基淮兵。

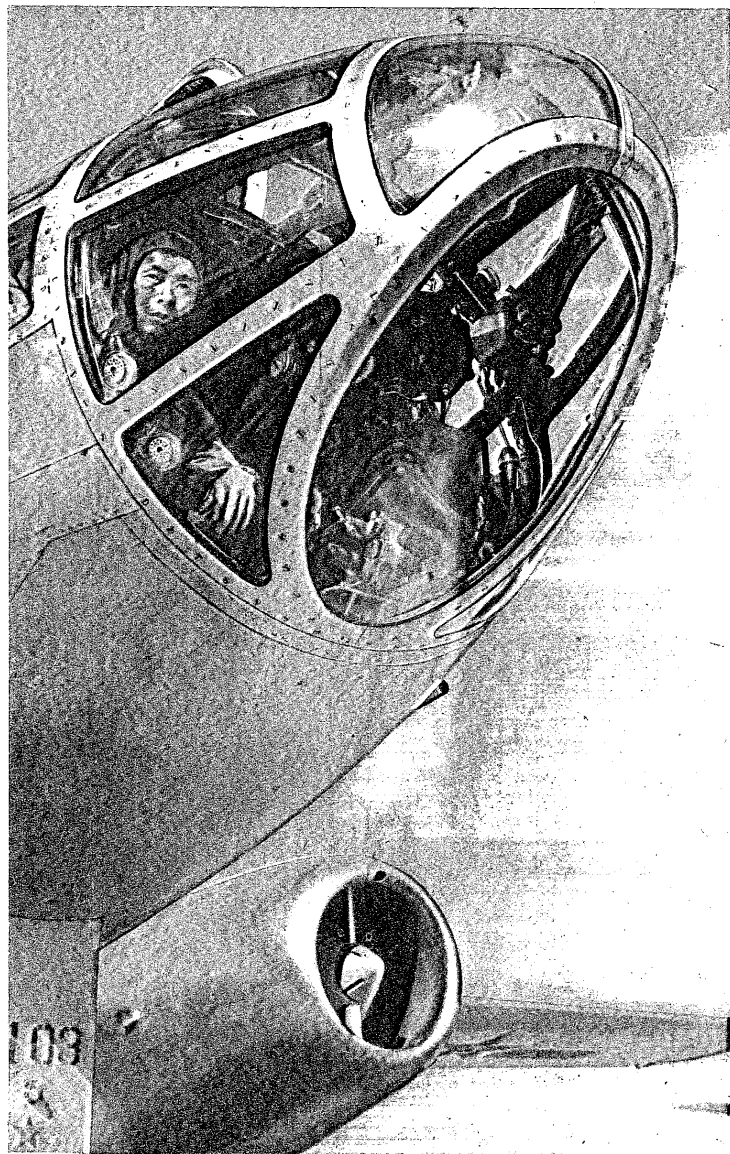
解放军老报
JIEFANGJUN HUABAO



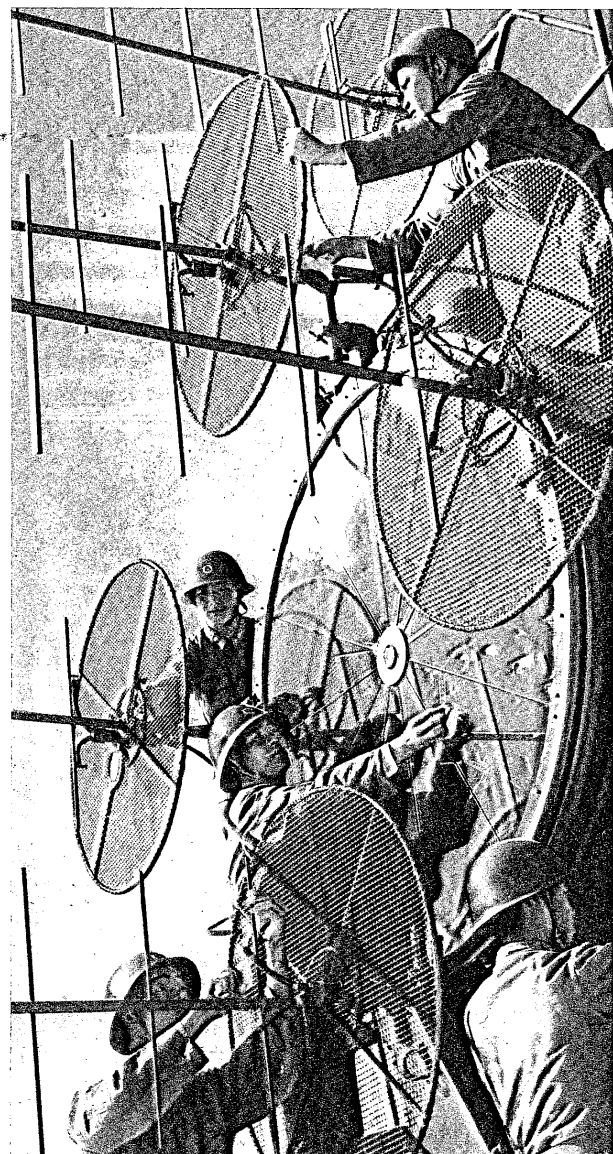
今年入伍的新战士张春和。这个来自人民公社的年青社员，入伍后即投入了紧张的军事训练，曾11次被评为五好标兵。在这次受阅中，他是四分队二班的基准兵。



高射炮兵副班长贾瑞生。他是全能炮手、五好战士，在战备训练中受过三次奖励，立过三等功。在受阅训练中，他领导全班创造了优异的训练成绩。



轰炸机准备起飞，练习编队飞行。（郑瑞德 摄）



利用训练间隙擦拭探照灯。



水兵于福森。他在訓練中曾立三等功一次，是模範共青團員，海軍某要塞區的積極分子，參加過去年的國慶節檢閱。今年，他干勁更大，這次受閱訓練中被評為標兵。



飛行團長李世英。他參加過志願軍，曾帶領一個中隊先後由洛南傷F-86型美機十四架，自己一死傷亡。在這次受閱中他將帶隊飛過天安門，接受毛主席的檢閱。



水兵方隊在練習步伐。

坦克方隊練習編隊行進。



斗志昂扬

乘勝前進

偉大的祖国

偉大的十年

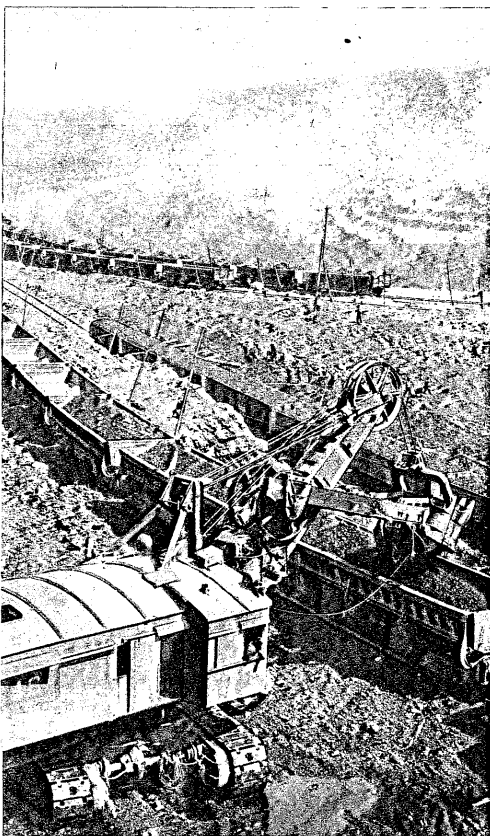


钢

1958年，我国钢的产量达到了1108万吨（其中“洋钢”达800万吨），比1957年增长一倍多；今年更将跃进到1200万吨（不包括土钢）。第二个五年计划钢产量的指标，今年内就要提前实现。这是鞍钢工人们在快速炼钢。（孙永永 摄）

煤

1958年，我国煤的产量为二亿七千万吨，超过了第二个五年计划的指标，并且提前赶上了英国。今年煤产量将继续跃进到三亿三千五百万吨。这是抚顺露天煤矿正在紧张地进行机械化采煤。（贾承清 摄）



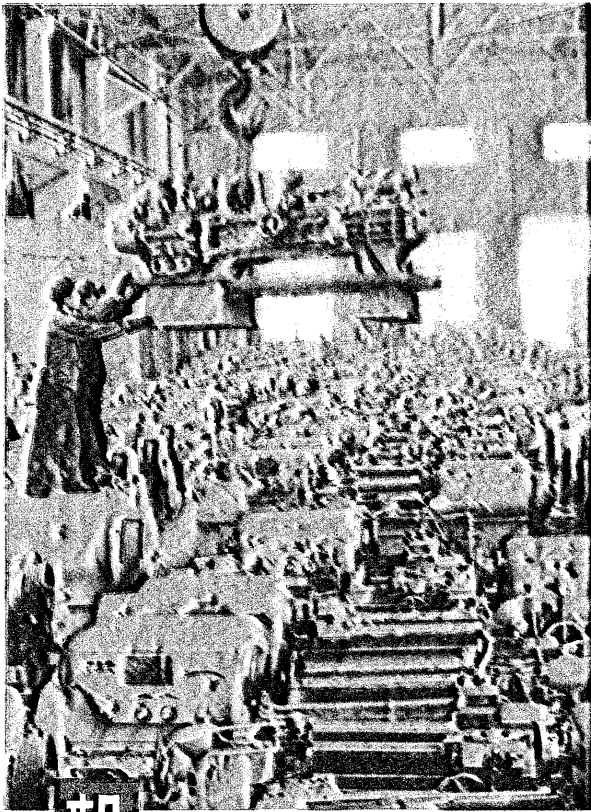
八月，一个振奋人心的喜讯传遍了祖国的大地——党的八届八中全会发出了战斗号召，今年完成第二个五年计划的主要指标。喜讯传来，人人斗志昂扬、勇猛上陣，亿万人民的干劲汇成了一股跃进的洪流。在大战八、九月的战役中，全国人民胜利地跨过了第三季度，以新的创造性的跃进成绩献给了伟大的国庆十周年。

迅速改变我国“一穷二白”的面貌，这是我国劳动人民的宏伟志愿，它象火山迸发、洪水激流般发出了惊天动地的力量。在鼓足干劲、力争上游、多快好省地建设社会主义的总路线光辉照耀下，去年我国人民实现了工农业空前大跃进，提前四年完成了第二个五年计划中的原煤、原木、原盐、粮食的指标。今年我们又将在钢、冶金设备、发电设备、金属切削机床、机制纸、棉花、棉纱等主要工农业生产指标方面，提前三年完成或者接近完成第二个五年计划的指标。这是多么豪迈的决心，多么惊人的速度，多么辉煌的成就啊！

可是，正当我们以“一天等于二十年”的速度飞跃前进的时候，帝国主义者发出了种种的污蔑与咒骂，右倾机会主义分子也在一边指手划脚、评头品足。而无论疯狗怎样狂吠，懦弱怎样唉声叹气，中国人民和全世界人民都可以清楚地看到中国十年来的巨大成就和大跃进的成就。就拿钢来说吧，从500万吨左右增长到800万吨左右，美国用了五年时间，英国用了十一年时间，可是我国去年一年就达到了。这样的速度，帝国主义“老爷们”敢来相比么？

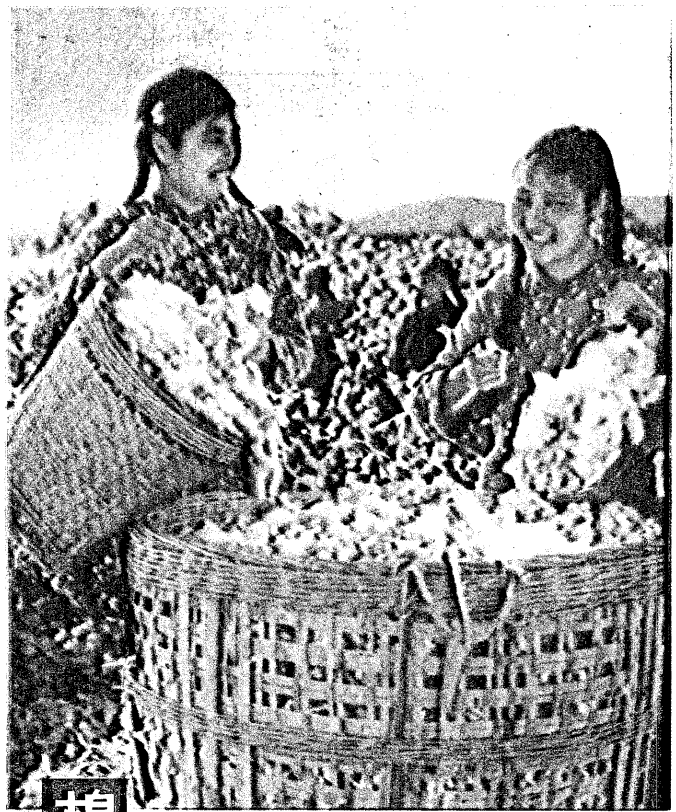
人民公社这个初升的太阳，正以灿烂的光辉照耀着祖国的河山。亿万农民向它热情欢呼，从心里唱出了“共产主义是天堂，人民公社架桥梁”的赞歌。就拿今年我国遇到的特大水旱灾害来说吧，要是解放前，不知有多少人妻离子散、家破人亡；而今天呢，正是由于人民公社发挥了规模大、活动范围广的集体威力，大大减轻了灾害的程度，灾区人民的生产和生活都有了安排，同时今年全国粮食的产量还将增长百分之十，这不是奇迹是什么！

让狂吠的帝国主义疯狗去狂吠吧，让唉声叹气的右倾机会主义分子去唉声叹气吧，中国人民大跃进的巨轮滚滚向前，小小的螳螂两臂要想阻挡它前进，那是绝不可能的！



机床

今年上半年金属切削机床的产量已达四万五千台。因此，今年内完全可能达到或超过第二个五年计划的指标——六万至六万五千台。这是沈阳第一机床厂生产出的大批车床。
(贾承演 摄)



棉花

1958年，棉花的产量为四千二百万担，比1957年增长了百分之二十八。今年将达到或超过四千六百万担，这就接近完成了第二个五年计划的棉花产量指标——四千八百万担。这是四川省简阳县的棉花丰收。
(陈捷 摄)

粮

1958年，粮食的产量为五千亿斤，比1957年增长了百分之三十五。今年将增至五千五百亿斤，这就超过了第二个五年计划的指标——五千亿斤左右。这是今年新疆墨垦农场的小麦丰收。
(马行良 摄)



人民公社万岁

公社里的一家

李書良 攝影



父亲邱炳章



母亲楊金修



大兒媳李素华



大兒子邱立崇



二兒子邱立阳



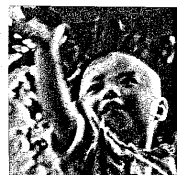
女兒邱淑琼



孙子邱志云



大孙女邱志新



小孙女邱志琴

在生产队的中稻田里，我們遇見了邱炳章（右一）——这位“人老心不老”的共产党员，过去是农业社主任，现在是生产队长。他是多年的生产模范了，公社化以后，比以前更积极，也好像更年轻了。大伙都说他简直不象个六十一岁的老人。

这一家三代九口人，是四川郫县“红光”社的老住户。从清朝末年，邱炳章的父亲带领全家逃荒到这里来安了家，六十多年来，一家人一直生活在这片土地上。他们用实际生活经验证明了人民公社的无比优越性。

邱炳章的父亲给地主当了一辈子长工，结果是活活累死了！家里穷得连锅碗都买不起。邱炳章长大以后，租地主的地种，一年只落得五百斤口粮。多靠糠和菜，一家七口也吃不了几个月。有吃有用的日子是从1949年土地改革以后开始的。一家八口分得十二亩二分土地，一年的吃用粮有四千多斤，还有四十元付业收入，比起解放前的日子，真是“天上地下”了。但是，比起1957年办高级社的时候，却差得多：那时社里的粮食平均亩产量由往年的五百斤提高到七百多斤了，邱炳章一家分到了四千五百斤粮、四十元现金，另外还有一百多元的付业收入。

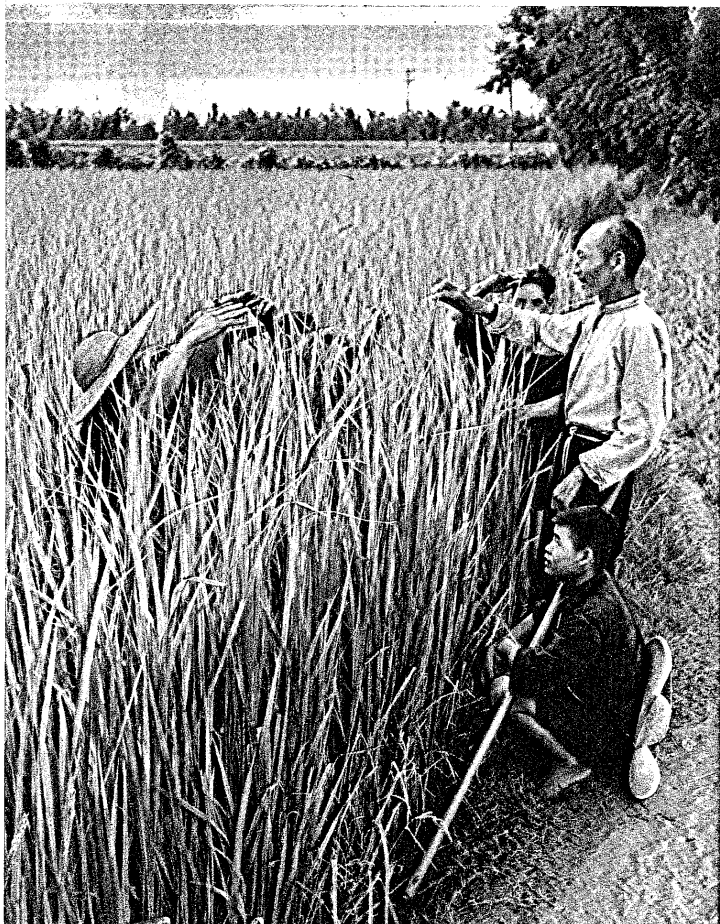
1958年大跃进，办起了人民公社，全社的粮食平均亩产量一下跃进到了一千二百斤。今年继续跃进，小麦平均亩产量又比去年增加了50%，只是中稻就要突破平均亩产1500斤。社办工业和林、牧、付、渔等，在不到一年的时间内，总产值增加了三倍。社员生活水平都比公社以前大大提高了，邱炳章一家当然也与过去大不相同：现在一家九口在食堂吃饭，吃得比以前好，粮食每月还有节余；邱炳章夫妇和两个儿子、一个儿媳都有工资收入，全家都能享受社里的福利，算起总账来，已经超过1957年现金和付业收入的几倍了。

因为公社化给全家带来了越来越多的幸福，所以一家人把公社看成了命根子。他们觉得“家”和“社”的利益完全“合而为一”了。公社办得越好，发展得越快，社员们的日子就过得越好。因此，每一个能劳动的家庭成员，都鼓足了干劲，在社里积极劳动。谁要说“公社化没有优越性，社员生活不如以前了”，这家人会驳得他哑口无言。

从这一家，我们看到了五亿农民在公社化以后的新生活的缩影。倘若您对这一家人的活动想了解更多一些，那就和记者一起来进行一番“个别访问”吧！



在公社新建的“幸福公园”里，我們遇見了邱炳章的妻子楊金修——她今年五十四岁，担任敬老院院长。她常常带着女儿和孙子、孙女，到这里来欢度假日。





在公社的养蜂场里，我們遇見了丘炳章的大兒子丘志強——他今年二十七岁，是个复員軍人。在部队里就入党了，还乡后担任团总支書記和付乡長，两次被评为先进工作者。公社化以后，服从工作需要調来养蜂場。現在他已經是个养蜂能手了。



在公社的拖拉机手当中，我們找到了丘炳章的二兒子丘立阳——他今年二十二岁，也是个共产党员。办初級社的时候，他当会計；办高級社的时候，开始学开拖拉机。現在他已經是个包車組長、优秀的拖拉机手了。社里目前已有 48 台拖拉机、100 多个拖拉机手，丘立阳包車組是得过紅旗的先进小組。



在村外的河边，我們遇見了丘炳章的大兒媳李素华——她是个二十四岁的共青团員，虽然是三个孩子的媽媽了，但革命干劲还是那么足！她把孩子們送到日間托兒所，安心愉快地来干自己的工作。原来她是个很出色的食堂炊事員。您看，她在淘米当中多么細心！

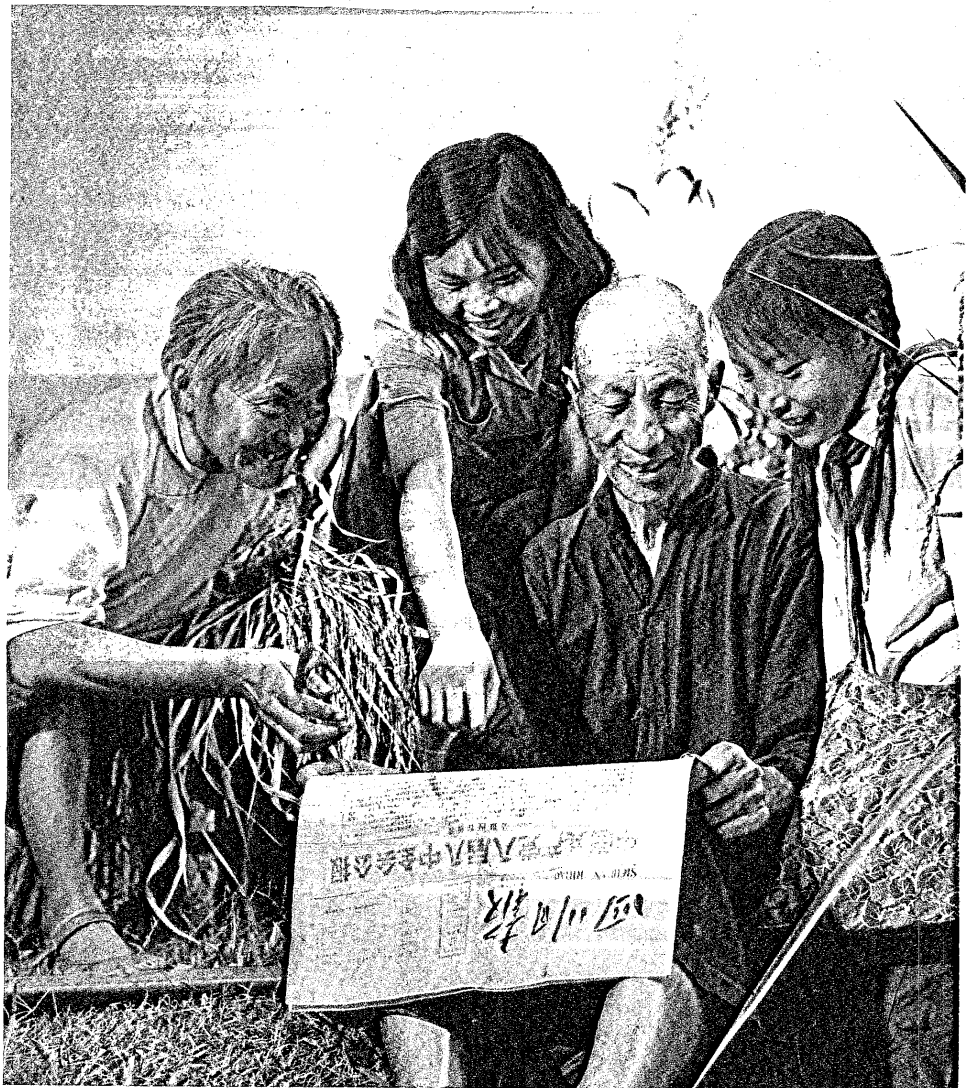
在人人兴奋鼓舞的日子里——当社員們全力投入收割、欢庆中稻丰收的时候，党的八届八中全会公报象春風一样傳遍了田間。邱炳章一家趁着休息的时候，念着公报，掂量着党說的每一句話，盘算着如何响应党的号召，用增产节约的新成绩，来庆祝国庆十周年。



在小学学校里，我們遇見了丘炳章的女兒丘淑琼（左）——她是当地解放那年生人的。今年剛好十周岁，是三年級的学生。这孩子人小志气大，她对我们說，她将来要考农学院，当个农学家。



在托兒所里，我們看到了志新、志云、志琴姊妹三个——当媽媽將他們送到这里轉身走开的时候，他們誰也不哭。因为这里“很好玩”，有許多小朋友，有象媽媽一样的阿姨。





这是解放前所谓“中国农业机械公司”的一个劳动场面。神气十足地奴役着工人劳动的是工头。在这漫长的苦工行列里就有进厂三年的寿奎富，名义上是“徒工”其实是打杂的苦力，连机器的边也摸不着。



进厂前只有高小程度的寿奎富（中），现在已经是本厂业余高等专科学校的二年级生了。



寿奎富（左）和另一个工人出身的設計員張榮海，經常在一起研究設計問題。

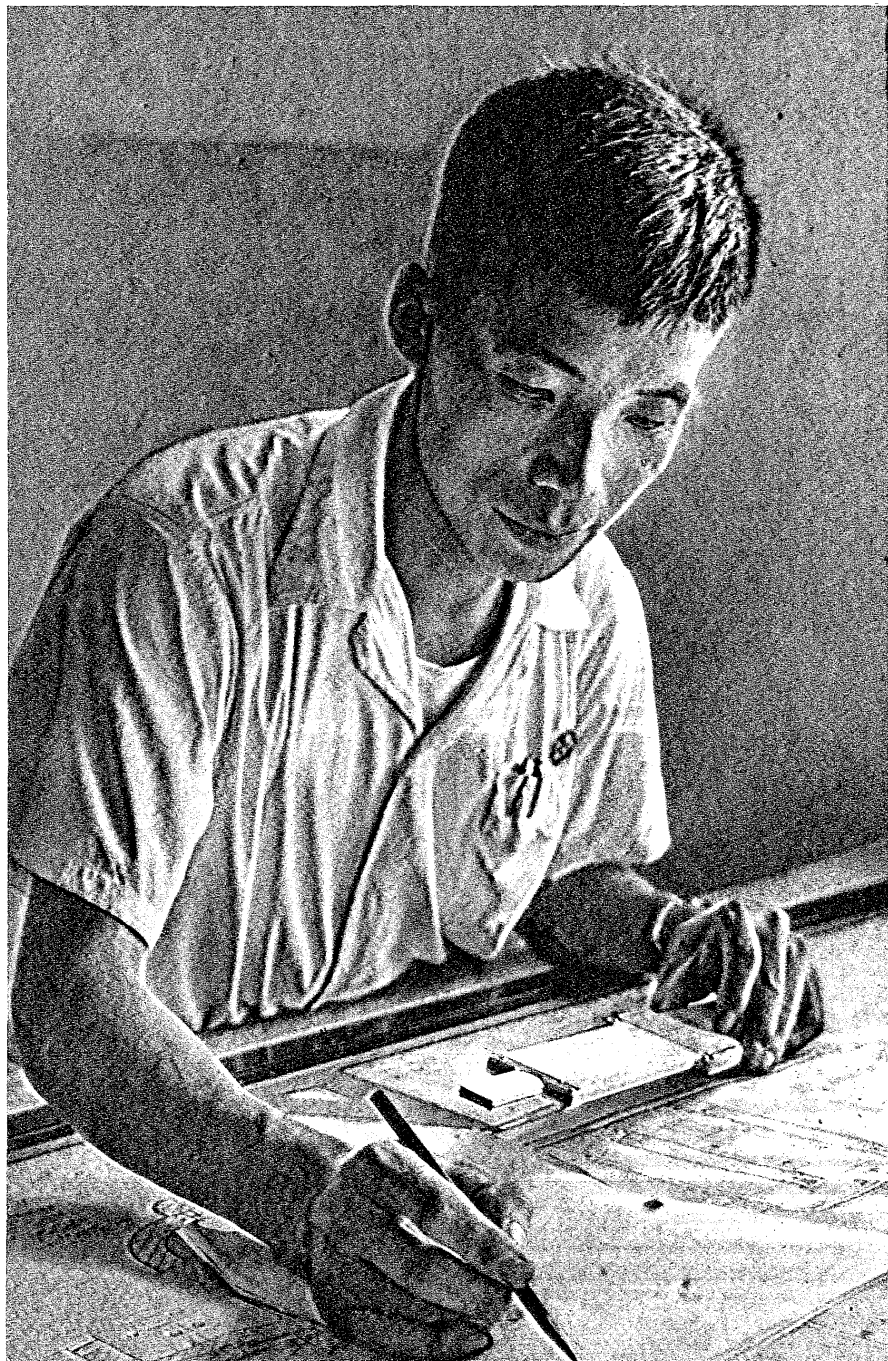


厂里的苏联专家拉脱基娜（右四）常常来了解和指导工人設計員的工作。这是寿奎富（右三）等人在虚心倾听她的意见。

（張萍攝）

今天的寿奎富，已经是能够独立工作的设计师了。他常常为钻研一个设计上的问题，一直工作到深夜。

精密磨床



上海机床厂的寿奎富，在十年前还是本厂扫垃圾的清洁员，现在却是管设计精密机床的设计师了。

寿奎富永远也忘不了1954年刚到设计科时的心情：当时他是个齿轮工，厂里为了培养一批工人出身的设计人员，决定调他去设计工作，他心里有些发慌！觉得人家那些搞设计的，都是大学毕业，还懂得“洋文”，自己是个只有高小文化程度的人，干这一行怎么能行？！但是又想到自己是个党员，应当服从组织决定，不会就学，决不能向困难低头。因此终于鼓起勇气，迈进了设计科的大门。

在设计科工作，首先要会看图纸。寿奎富到设计科的第二天，就开始在同志们帮助下闹“看图”关。他对实物看，到处找老师学，用业余时间来解决不懂俄文的困难……。半年的工夫，他不但能认识图纸上的俄文字、学会了看图，而且还初步掌握了一些描图知识。为了在文化科学知识方面打下稳固的基础，他在本厂的业余高等专科学校里坚持学习。随着文化程度的提高，设计工作的技能也大大提高起来。今年他设计成功了Y1512W万能螺纹磨床，开始在本厂试制。

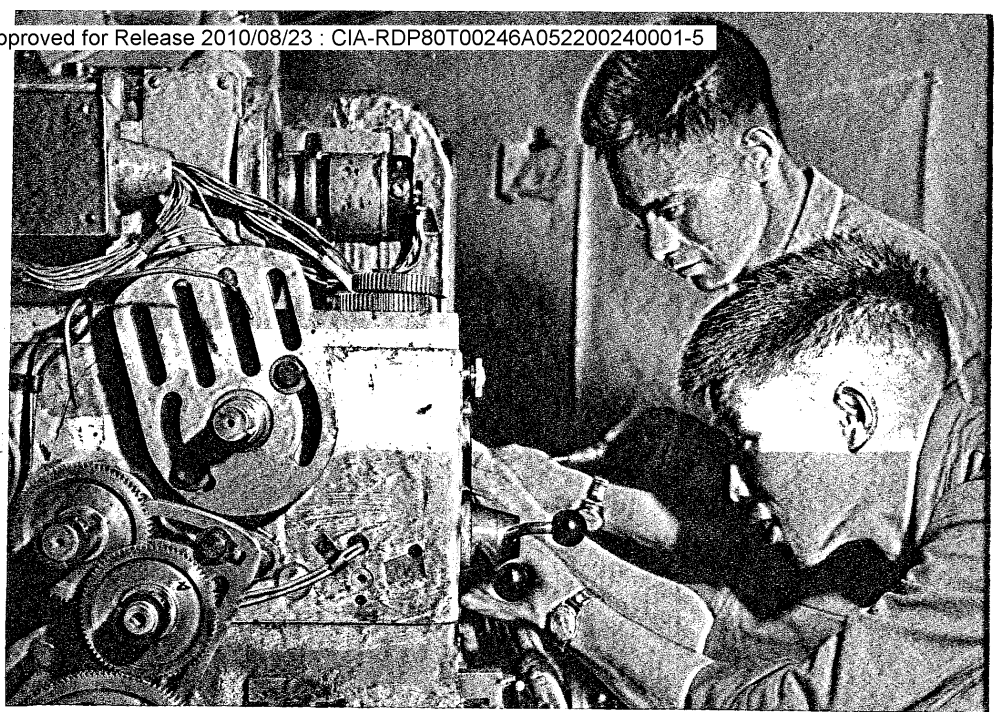
设计这样一台磨床，并不是一件轻而易举的事情。它的结构很复杂，零件有2000多种，技术要求超过一级精度。数不清的困难，摆在这位刚成长起来的设计师面前。他没有退缩，向党支部提出保证：为了不辜负党的培养，千斤重的担子我也要担起来。他懂得：设计一种新产品只靠一个人的力量很难完成，群众的智慧才是无穷的。因此，他不但诚恳地向有经验的工程师请教，而且深入到各车间去广泛吸收工人群众的意见。为了解决设计中的疑难问题，往往要翻许多材料、找许多老师。经常因为集中思考，弄得废寝忘食。本来设计这样一台磨床需要六个月，他们只用了三个月就胜利完成了。

一个清洁员、齿轮工，成长为能够独立设计精密磨床的设计师，只有在人民中国才有可能。这与国家社会主义工业化的发展，与本厂十年来的变化，与工人们在厂里的主人翁地位，都是分不开的。上海机床厂，现在是全国最大的机床厂之一了，但在解放前，却是蒋美合办的一个“烂摊子”，名叫“中国农业机械公司”，只能生产一些打谷机、手摇打包机之类的简单机械，以及锄头、犁耙等小农具。解放后短短的十年当中，由于在苏联老大哥的帮助下，进行扩建和发展，已经能生产有国际水平的精密磨床了。这在资本主义国家里是个难解的谜！有些外国资本家第一次亲眼看到上海机床厂出品的精密磨床时，不相信这是中国制造的。到了不得不相信的时候，才禁不住大吃一惊！如果他听说上海机床厂过去的普通工人现在也能设计这样的精密磨床了，不知又将作何感想？

文 山 报道

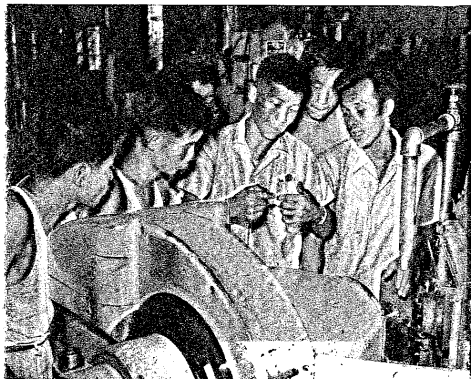


在设计螺纹磨床时，寿奎富(右)向有三十多年工龄的老师傅朱文田(中)请教。



寿奎富(右)为丰富实践知识，下车间当工人。这是他和装配工王瑞富一起装配螺纹磨床。

设计师



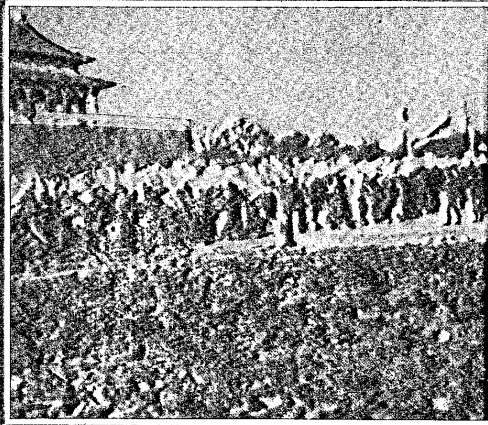
寿奎富(中)在自己过去使用过的滚齿机床旁，和工友们一起研究操作这种机床的技术问题。

小辞典

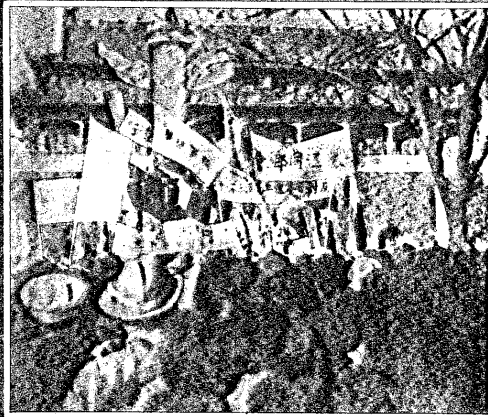
精密磨床 这种机床标志着一个国家机械工业的现代化技术水平，在世界上是最近几十年才发展起来的，它的用处是对机器零件进行精密加工。精密度可以达到一根头发丝的几十分之一。其他机床开动时吐出的是一塊塊或一圈圈铁屑，精密磨床却只是喷射出美丽的火花。加工后的零件，能象镜子那样照出人影，必须用高级的光学仪器才能测量它的精密度。飞机、汽车的重要零件，精密轴承，量具、刀具等，都需要这类磨床来加工。因此在国家工业化的发展当中，它的用途越来越广。在旧中国根本不能制造这种机床，解放后帝国主义国家对我国的“禁运”货单里当然更少不了它。但是现在我国不但能自制，而且达到了国际水平，连工人出身的設計人才也培养出来了。



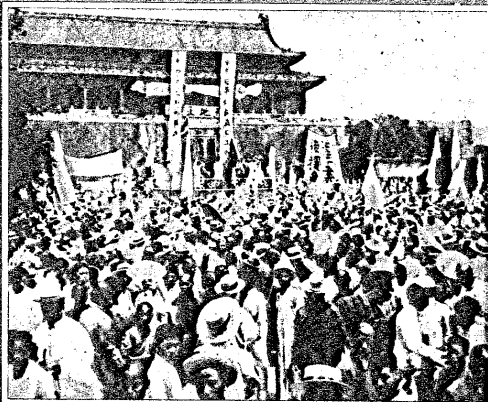
在规模巨大的装配车间里，各种精密机床正在完成装配，准备运往全国各地。有的还要运到国际市场上去，为祖國争光。



1919年5月4日，从这里揭开了中国新民主主义革命史的第一页。



1925年6月25日，在这里举行了反英帝国主义总示威。



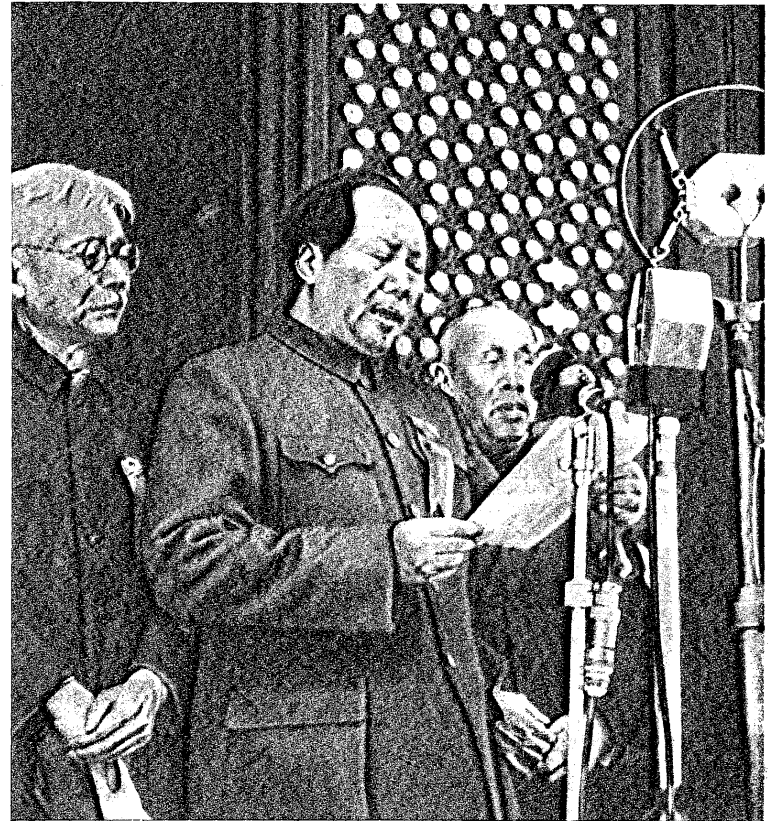
1935年12月9日，从这里迸发出抗日救亡的呼声。



1947年5月30日，在这里开始了北平学生反饥饿、反内战、反暴行的大示威。



天安门



1949年10月1日，开国大典。中国人民领袖毛泽东主席在天安门上宣读中央人民政府公告。



1958年1月15日北京市各界庆祝社会主义改造胜利联欢大会。

的欢乐

吳 晗 著 文

雄伟壮丽的天安门，矗立在首都的中心。几百年来，它的心情经历了巨大的变化，从孤寂、愤怒，到欢乐、喜悦。

天安门的变化，象征了中国人民几百年来所经历的变化。

天安门始建于公元一四二一年，原名承天之门，一六五一年改建，改称天安门。

从一四二一年到一九一一年，这一漫长的时期中，天安门是孤寂的，它只作为一个禁衛森严的皇宫大门而存在。面对着大明门（后来改为中华门，今年已经拆除），中间是驰道，两旁是东西长廊，叫千步廊。左边是东长安门，右边是西长安门。除了特别重大的大典礼以外，大明门是经常不开的。大明门把门外的棋盘街——熙熙攘攘、肩摩毂击、人民云集的所在，和天安门隔离开来。朝廷官员上朝奏事，从东西长安门出入，几百个武装齐全的禁军守衛着。天安门和人民是完全隔绝的，它孤独地渡过了

了几百年。

从一九一一年到一九四九年，这三十九年中间，天安门和广大人民一起，发出愤怒的吼声，向全世界人民提出控诉，传出正义的呼声。

一九一九年五月四日，就在这里，开始了划时代的五四运动，揭开了中国新民主主义革命史的一页！反帝反封建的汹涌浪潮从这里澎湃到全国。

一九二五年，上海发生了五卅惨案，北京人民于六月二十五日，在这里举行反英帝国主义的总示威，千万人的呼声，喊出了全中国人民的愤怒。

同年十一月二十八日，爆发了国民革命大示威运动，人民在这里集会，要求北洋军阀段祺瑞下台。

一九二六年，发生三一八惨案，青年学生在这里集会，列队出发向当时的北洋军阀政府抗议。

一九三五年，民族危机严重，一二九运动爆发了，北京广大学生在这里举行大示威。

一九四七年五月二十日，全国展开了反饥饿、反内战、反暴行的学生运动，北京学生大游行，通过这里。千千万万人民群众，在这个古老的天安门门前，举起了手臂，喊出了反帝反封建的正义呼声，这地方是人民的讲坛，中国共产党领导着人民，从这里发出斗争的信号，传到各省，传到各阶层人民，传到每一个角落。

天安门在愤怒，在破旧的荒凉的境况中，不时向全国发出愤怒的吼声。

几百年来孤独地、愤怒地渡过了。到一九四九年，天安门新生了，它披上新装，含着笑和人民在一起，它以自己的功绩，成为中华人民共和国的国徽，庄严而又美丽地巍立着。每年五一、十一，这里是欢乐、喜悦、讴歌颂赞的海洋。

几十万人在这里渡过欢乐的节日。

几十万人在这里走过，喜悦地接受人民领袖的

检阅。

几十万人在这里，用自己心里的话，讴歌共产党，颂赞共产党。

一九四九年九月三十日，我们敬爱的毛主席在这里为人民英雄纪念碑举行奠基典礼。

一九四九年十月一日，在这里举行开国大典，中国人民领袖毛主席在天安门上宣读中央人民政府公告，向全世界庄严地宣布中华人民共和国的诞生，升起了第一面五星红旗，中国人民从此站立起来了！

一九五六年一月十五日，北京市各界二十多万人在这里庆祝社会主义改造的伟大胜利，人们敲锣打鼓，向党和政府的领袖报喜。

一九五八年的国庆节，在党的总路线光辉照耀下，参加游行的人民公社社员们抬着“人民公社好”的大字标语，通过天安门前，庆祝公社的诞生。

在大跃进的时代里，天安门也大踏步跃进了。今年，天安门广场以更雄伟更壮丽的面貌，庆祝国庆十周年。

广场扩大了一倍，人民英雄纪念碑的西面是全国人民代表大会的会堂，东面是中国革命博物馆和中国历史博物馆。经过多少万工人忘我的劳动，全国各地的支持，在不到一年的时间，建成了这样伟大的建筑，这是我国史无前例的。但是，就我们的事业来说，这仅仅是开始！

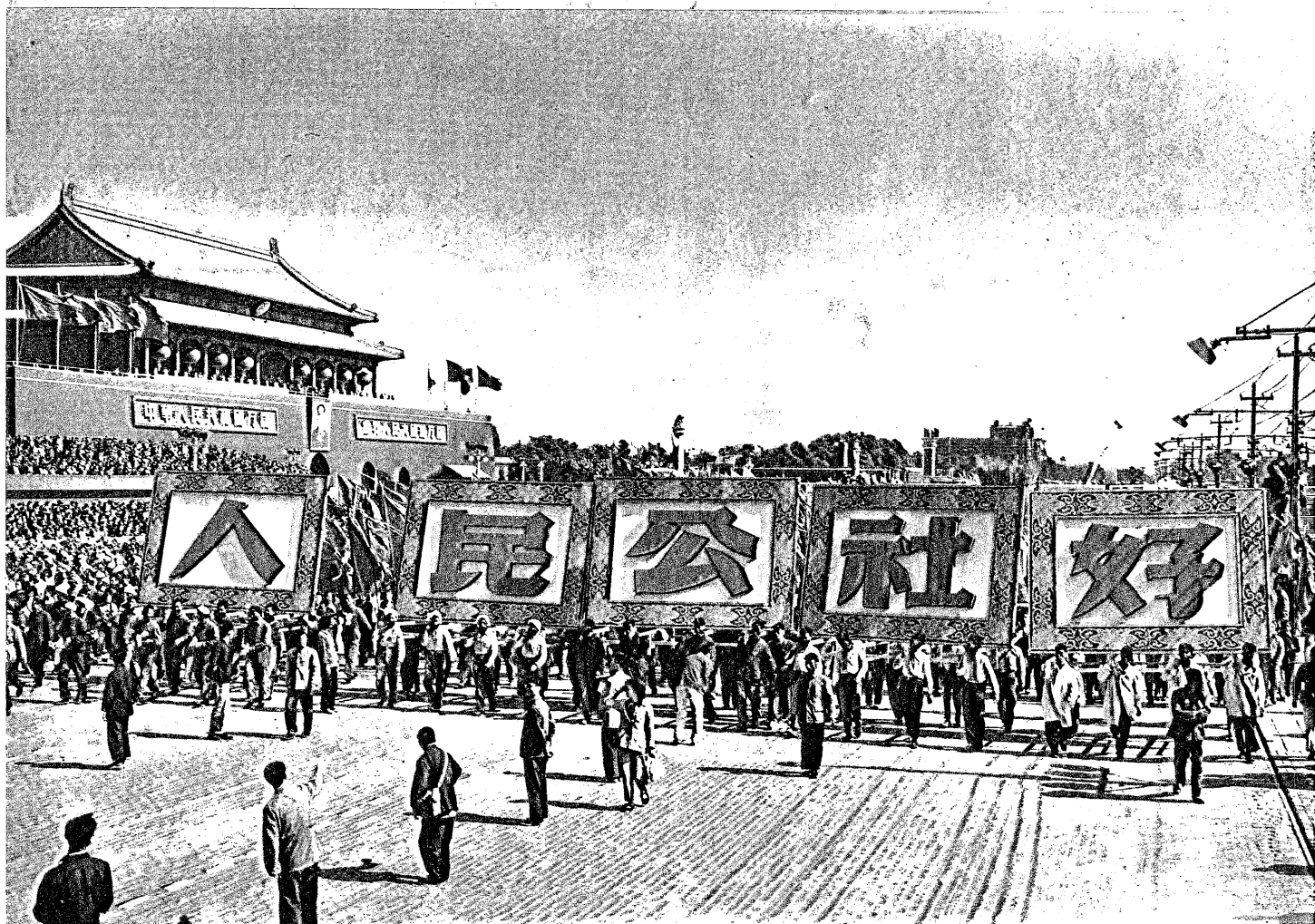
天安门是劳动人民所建筑的，经过几百孤独、愤怒的漫长岁月，回到人民中间来了。它是中国人民的骄傲，它永远属于中国人民！

天安门在欢乐、喜悦，在讴歌颂赞！

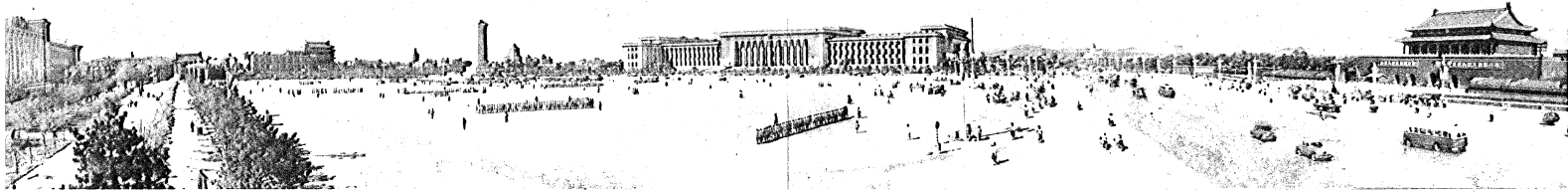
中华人民共和国万岁！世界人民大团结万岁！

中国共产党万岁！

中国人民伟大领袖毛主席万岁！



1958年国庆节。

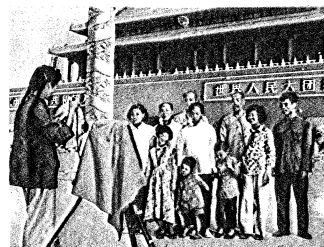


國慶十周年前夕的天安門廣場。

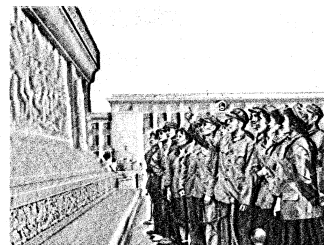
中國革命博物館開始展出，人們在這裏發現有關我國革命的知識和力量。



全國人民代表大會堂門前。



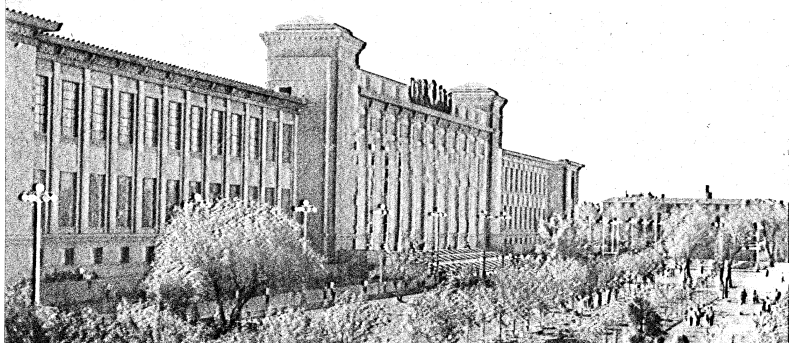
工人一家三代十口，好不容易團圓在一起，
來這我心愛的地方留下永遠值得紀念的相片。



今天的幸福是烈士們用鮮血換來的！



看！我們的祖國，我們的天安門，一日千里！



中國歷史博物館，中國革命博物館外景。



包身工的今天

刘峰
楊博濤 攝影



二十四年之前，当我写“包身工”这篇报告文学的时候，除开尽可能地了解一些她们的生活情况之外，也还不止一次地想了解一下她们的愿望，和对她们自己前途的设想。可是，这种努力一次又一次地失望了。在当时的情况下，包身工们除开对我们这些“外来人”的本能的警惕之外，也许对自己的前途真的没有任何的希望吧！所以，当我们问她们“打算怎么办”的时候，她们总是怀疑地向我们看上一眼，用毫无表情的沉默来回答的。我痛苦地思考过这个问题，按她们当时的处境，她们对自己的明天能有什么指望和打算呢？死，每时每刻地威胁着她们。因此，活着，一天天地“拖下去”，可能就是她们的最大的指望了。吃苦、挨打、受辱，拖到“包工”期满，这是她们天真的想法，而事实上，即使拖到“期满”，她们也决不能逃脱包工头们的魔掌的。团结起来斗争，是她们的一条活路。可是，对这群十五六岁的、与世界隔绝了的女孩子们，又怎么能期望她们能找到这个真理呢？我在“包身工”的最后写了下面这样一段话：“在这千万个被饲养着中间，没有光，没有热，没有希望，……黑夜，静寂得像死一般

從地獄跨進了天堂的人們

夏衍 著文

的黑夜。表面上，这兒似乎还没有自觉，还没有团结，还没有反抗，……不过，黎明的到来，还是终于无法可以抗拒的。”这，在当时，也还不过是我对她们的流着眼泪的祝福和愿望罢了。

而现在，事隔二十几年之后，当我看了关于滕月英同志的报道和照片之后，我才发觉，我的祝福和愿望居然完完全全地实现了。她从地狱跨进了天堂，她亲眼看到了一个吃人的社会的死灭，和一个崭新的、由工人阶级自己来领导的新社会的建立和成长。她是千万个最不幸的人们中间的最幸福的一个，而指引她从地狱走向天堂般的新社会、新生活的，不是什么奇迹，而只是工人阶级自己的党！是什么给了她勇气？是什么给了她力量？是什么人拉着她的手走到今天？我想，滕月英同志自己会正确地回答这个问题。而其实，登载在这一刊物上的那几张照片，也就已经很清楚地回答了这个问题了。

我写“包身工”这篇报告是在 1935 年，在当时，我虽

则断言了黎明的到来，终将无法抗拒，但是，我当时也曾不胜感慨地说：“她们住在一个伟大的熔炉里面，闪烁的火花常常在她们身边掠过，可是，在这些被

强压强榨着的生物里，好像连那可以引火、可以燃烧的火种也已经消失抽了”。现在，读了关于滕月英同志的报道。证明我当时的看法是太保守了。火花在飞，火种已经在引火了。她不是在 1936 年就参加了党的活动了么？

事隔了二十四年，“包身工”再一次在“中国工人”发表之后，我读到好多篇关于“昔日包身工”的记载，我也收到过五六封“昔日包身工”给我的来信，足见，“捱”过了那种地狱生活的人、或者勇敢地在地狱里“闯”了出来的人，也还是不少的。时代变了，昔日的地狱变了今日的天堂，而住在今日天堂里的青年工人们，是很少能了解昔日地狱的景象了。我想：假如滕月英同志们能够在工作的余暇，多和青年工人们讲讲当年的生活，当日的斗争，用她们切身的体会来谈一谈“今昔之比”，那么，他的口述要比我的报告生动得多、有力得多，而这种当事人的口述，对于反右倾、鼓干劲，是会有很大的作用的。

1959 年 9 月

昔日的“包身工”滕月英（左圖右二），現在是上海國棉九廠“一機工場”工會主席。她經常到車間里來，向青年女工們了解情況、傳授技術。講她從13歲起當“包身工”的經歷。

“包身工”是解放前失去人身自由的紡織女工。只是上海的卅家日本紗廠里就有兩萬四千多這樣的工人。她們多是鄉下窮人家的女孩子，被包工頭用20元上下的包身費關進廠里做工，在三年“包身”期內，工資全歸包工頭。她們每天得干十二小時以上的活，吃不上，穿不上，折磨得還得干，到死為止。夏衍同志曾在1935年寫過一篇名為“包身工”的報告文學，深刻地描述了她們的生活。

親身經歷過這種苦難的滕月英，終於從死的邊緣上回過來了！階級仇恨，使她走上堅決同敵人鬥爭的道路。當她在1936年入黨以後，更成了一個工人階級的先鋒戰士。她在廠里參加和組織過五次罷工。1943年被開除出廠，直到抗日戰爭勝利後，才又進入紗廠與國民黨反动派進行新的鬥爭，一直堅持到最後勝利。



廠里的工人們，親熱地稱呼滕月英叫“滕大姐”。大姐來了，可該痛痛快快地談談心裏話了。她們今天談的話題是：如何提高工作效率，超額完成國家計劃，向國慶十周年獻禮。

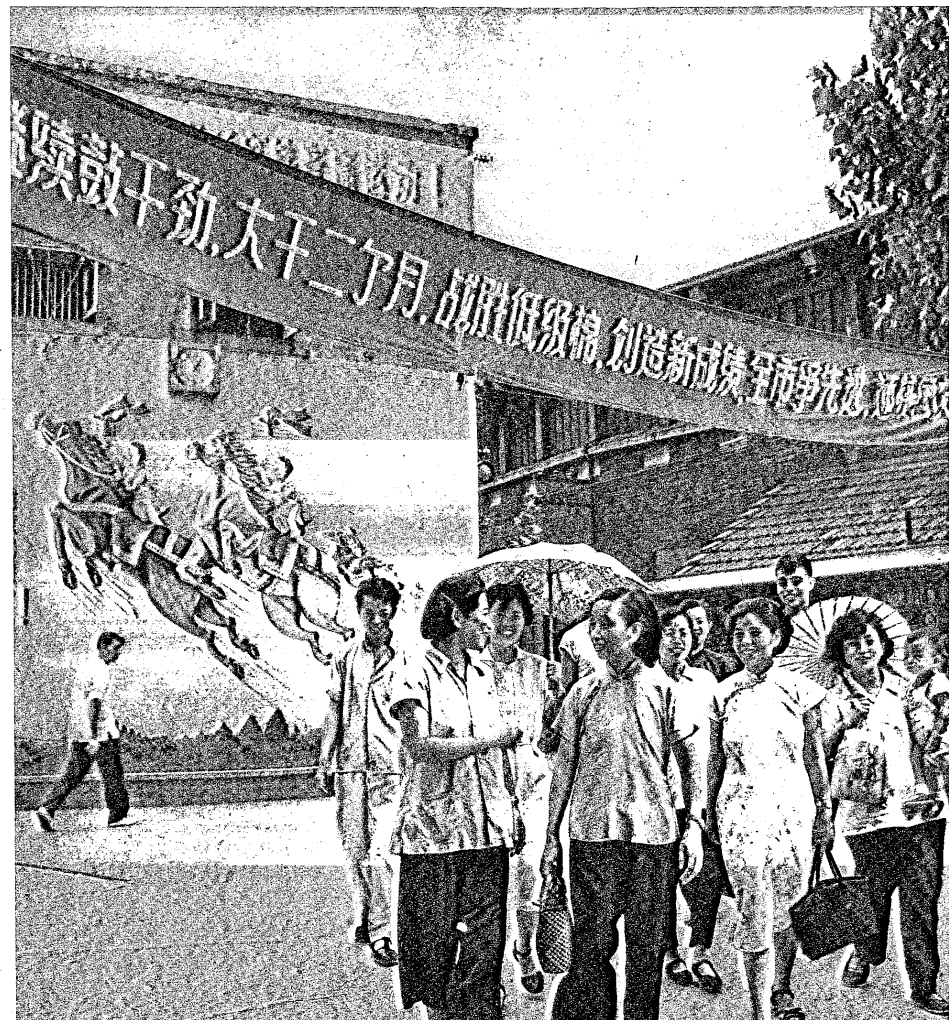


滕月英（左一）常常到本廠的托兒所去看孩子們，為他們的幸福生活祝賀；也為他們的媽媽不受孩子的牽累，安心愉快地工作感到高興。



滕月英（右）正在訪問退休老工人黃秀英。兩人談到今天黨給安排下的幸福生活，免不了也談談過去。在當“包身工”的時候，誰想到過還能“退休”“養老”！

就在這同一個紗廠的門前，二十多年前工人們從這裡出來都要受“抄身婆”（抄查女工身體的女人）的侮辱。今天，工人們從這裡走出來卻在自由地暢談着大躍進的事兒。



红色战士的献礼

楊魯平 著文、

熊卓然、常友岭 攝影

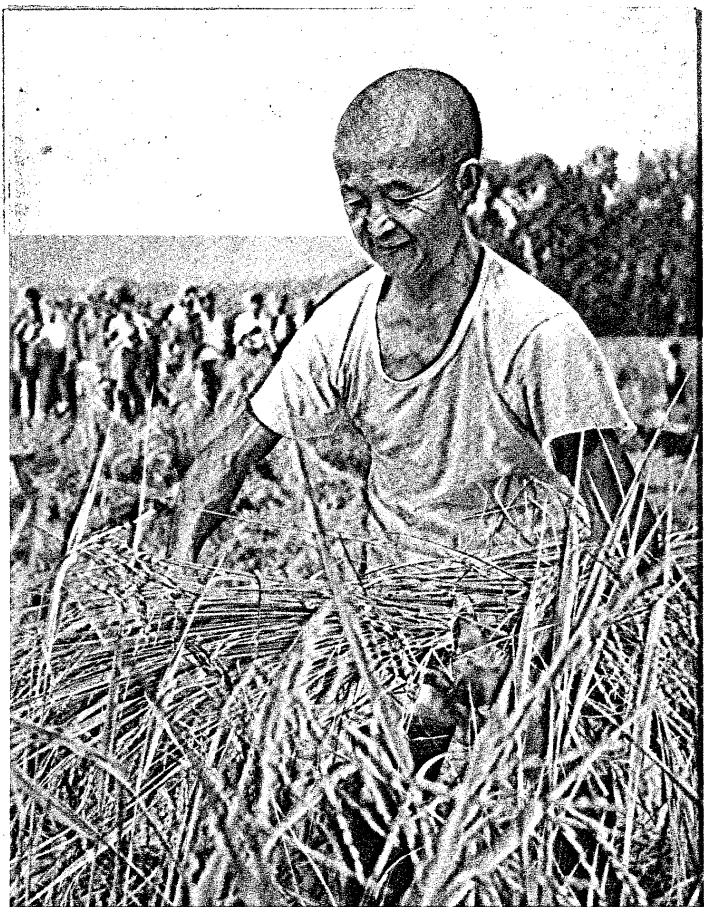
今年春天，“红色故都”瑞金的老革命战士和烈军属、残废、复员、退伍军人，掀起了大搞“红色战士丰产片”的热潮，决心用农业上的大面积丰收，作为向国庆十周年的献礼。全县参加人数共 12,000 多人，搞起来的丰产片共有 1370 多片，总面积 12,000 多亩。

“红色战士”们真不愧是革命后代的榜样，他们个个干劲冲天、干劲十足，在丰产片的耕作管理当中認真貫徹了农业“八字宪法”。不少年近花甲的烈属老妈妈，坚决要求到丰产片去干活，天天出勤；不少残废军人，天天拄着拐杖拾粪，为丰产片积肥。他们这种旺盛的士气和永不衰竭的革命意志，使广大群众深受感动，对推动全县大面积丰产起了带头示范作用。

目前，“红色战士丰产片”的早稻已普告丰收，一般都比去年增产二成到三成。在毛主席办公的旧址——沙洲坝的前面，三个小队的“红色战士”们，种了 41 亩 9 分丰产田，已经收割的 15 亩平均亩产达 623 斤，比去年增产三成以上。红旗公社绵水大队“红色战士丰产片”的 50 亩早稻，已收割的 27 亩平均亩产达 708 斤 1 两 6 钱，比去年增产二成七。正是：

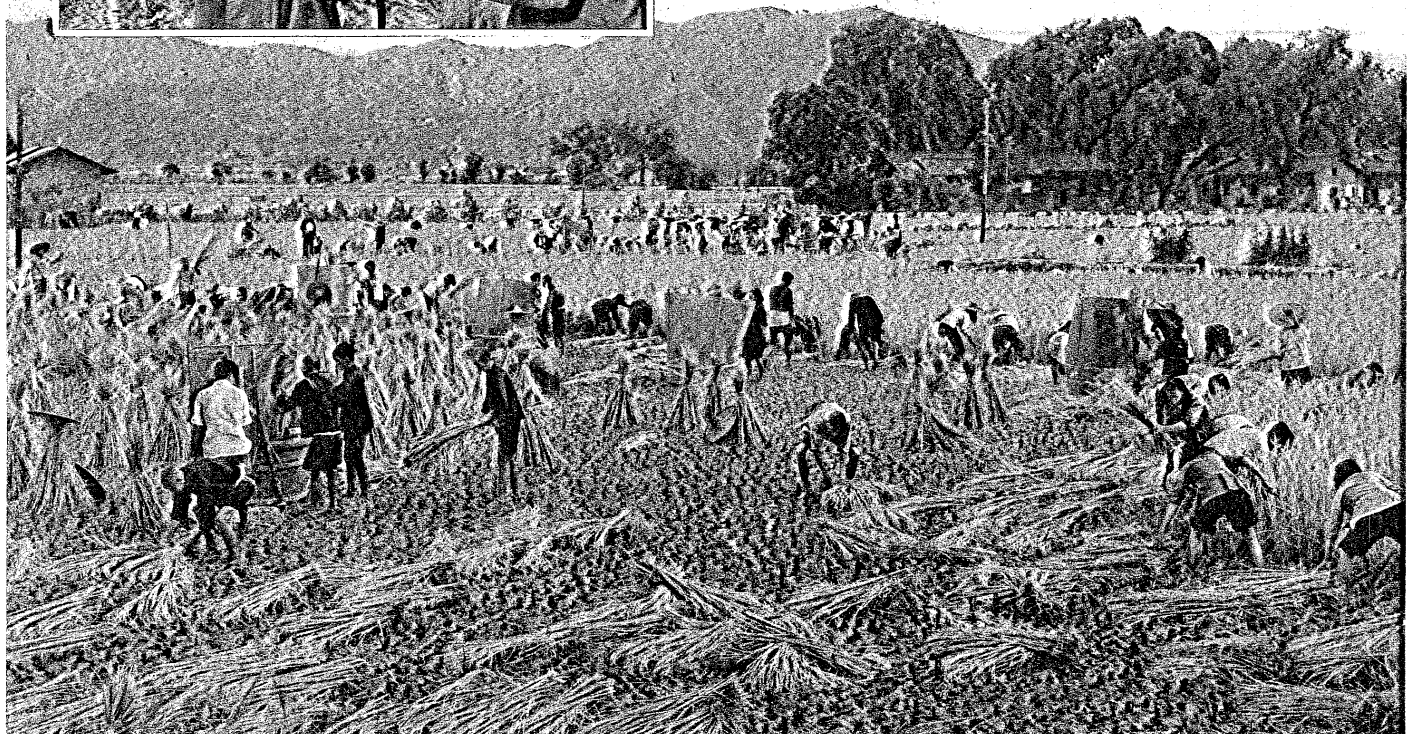
红色战士永远红！生产建设打先锋！

沙洲坝乡光荣敬老院院长、老革命同志謝青湧給帮助拾粮的解放军战士送茶。



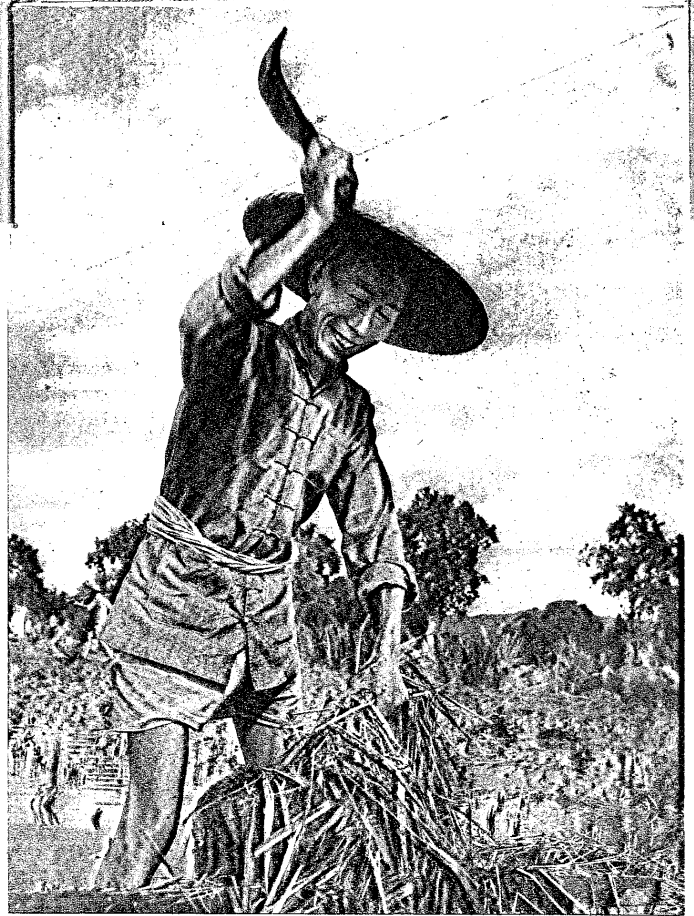
“收割战斗”中的 61 岁长征老红军楊世清。

瑞金的“红色战士”们正在沙洲坝前紧张地收割早稻。





烈屬楊大毛正在打禾。他是位聞名全國的青年社會主義建設積極分子，到過北京，見過毛主席。



為了爭取晚稻更大豐收，老紅軍戰士楊世彬，正在斬草肥。

“紅色戰士”們打勝了早稻豐收仗，他們正在把糧食晒干揚淨，準備把余糧賣給國家。

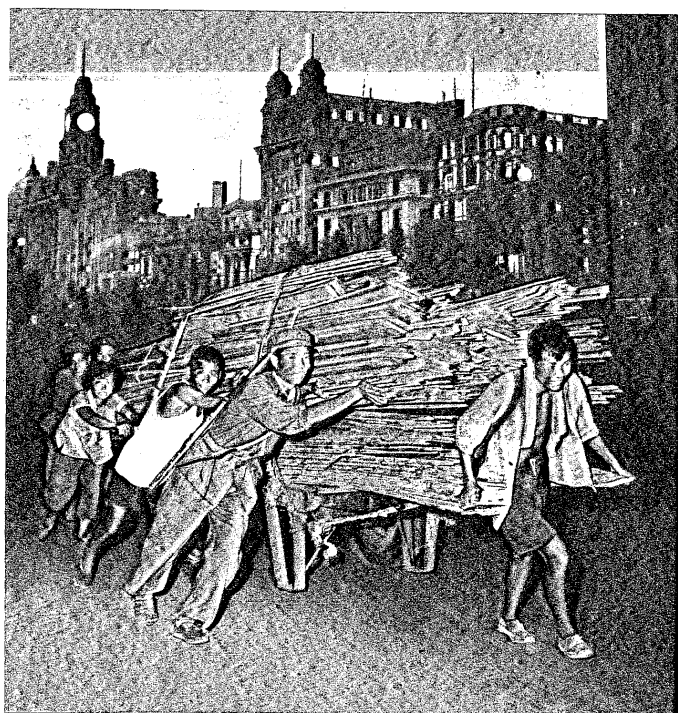




上海南京路远眺，解放军某部八连就驻守在这里。

"南京路上好八连"

晓流摄影



八连战士们在巡逻途中，遇到搬运工人过桥，必然前来相助。



上海市开展了学习好八连运动。孩子们正在参观八连的“失物招领”橱。两年来，全连拾物交公的达546人次。



愛讀書是八連的一種風氣。在老戰士們的書包里，都有一套“毛澤東選集”。指導員劉仁福（右）是學習當中有求必應的輔導員。

最近，接到兄弟部隊的來信，讓我們介紹一下八連在進駐上海市區的十年當中，特別是住到南京路上以後，是怎樣做到了“身居鬧市，一塵不染”，怎樣繼承和發揚了人民解放軍忠於祖國、忠於人民、克己奉公、艱苦朴素的光榮傳統。

其實，我們八連的事跡很平常，比如：戰士徐淑潮拾到一分錢就認真地交公；戰士陳進林拾到28元錢立即交還原主，回連後自己從未提及這件事；副連長張繼寶的一雙球鞋縫縫補補穿了三年還繼續穿著；副班長楊光品的襯衣補了三十多個補釘；如此等等。但是，人們對這些事情的評價很高。說這些事跡，不是發生在物資極端缺乏的時候，而是出現在物資供應比較充分的年代；不是發生在閉塞的山村里，而是出現在世界著名的上海南京路上；不是偶然的一次，而是幾年如一日；不是別人這樣做，而是在全連成為風氣。因此，我們被人們稱為“南京路上好八連”。

究竟這些成績是怎樣得來的呢？說起來很簡單，這就是：黨教育培養了我們；無產階級思想武裝了我們；上海的工人階級鼓舞著我們。

我們時刻牢記著1949年上海解放前上級首長對我們的講話：“上海是中國共產黨的誕生地，是一座具有革命傳統的光榮城市。但是，由於帝國主義的長期統治和資本主義生活方式的影響，使上海變成了冒險家的樂園，變成了一口大染缸……我們要改造舊上海，可不能讓它‘改造’了我們！”

1956年秋，當我們連隊從上海市郊區移駐南京路的時候，戰士們的思想並不是很平靜的。資產階級思想還不時襲擊著我們。連隊的黨支部及時注意到這種現象，立即動員全體黨員：要以身作則帶領群眾，守住無產階級思想陣地，向資產階級思想進行鬥爭。

我們首先加強了政治教育工作，除了認真堅持日常的政治學習外，還利用各種方式進行我軍光榮傳統教育。紅軍爬雪山、過草地的艱苦生活，關向應同志一床棉被

蓋了十一年，方志敏同志一雙襪子補了又補等模範事例，給戰士們的印象特別深刻。上海工人階級的三次武裝起義和當前的沖天干劲，對戰士們的鼓舞也很大。經過這一番教育，戰士們逐漸懂得了：共產主義的美好生活不會從天上掉下來，是要靠大家的艱苦勞動去創造，也要靠一點一滴的節約積累。對個人的生活固然要精打細算，對於公物更要加倍愛護。思想覺悟的提高，給官兵們帶來了艱苦朴素、熱愛勞動的風尚。自己動手修理營具，自己搬運物資，輪流到郊區種菜養豬。戰士們對於自己能為社會主義建設增添一磚一瓦感到十分光榮。

是黨教育的結果

在日常生活中，干部以身作則的模範行動，對士兵群眾起了很好的影響。我們的連、排、班各級干部，都作到了不亂花錢，都能和戰士們打成一片。副連長張繼寶同志平均每月的零用錢只有四元，一雙球鞋縫縫補補穿了三年，戰士們說：“早該進博物館了”，可是他補了又補還在穿著。儲蓄和買公債，干部們都跑在前頭，一個戰士家裏有了經濟困難，幾個干部悄悄地湊了20元替他寄回家。這些事例，使戰士們受到很大感動。戰士們一致表示：一定要學習干部的艱苦朴素作風。

現在，連隊里每個同志都能作政治工作、思想工作。官兵之間，士兵之間，經常談心，互相幫助。政治學習空氣很濃厚。過去曾一度借錢逛馬路的戰士董新根，經過大家的幫助教育，已經轉變了。他現在每月的零用錢只不過一元，縫縫補補，非常儉朴，並且成了五好標兵。過去有些思想不太健康的同志，現在也成了優秀戰士。在我們的連隊里，一切歪風邪氣，就象眼睛裡不能含砂子一樣，是沒有存在余地的。

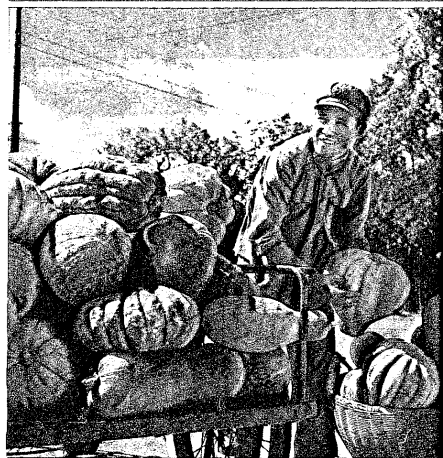
當然，興無天資的思想鬥爭是長期的，我們還要時刻警惕資產階級思想的抬頭，加強政治學習，加速進步。

在這舉國歡慶建國十周年的時候，我們全連同志更加警覺地守衛在自己的崗位上，決心為保衛上海、建設上海作出新的貢獻。

政治指導員劉仁福 著文



南京路上的租貨，細貨樣樣俱全，但是，八連戰士們還是自己割野草做掃帚，不用公家出錢買。



八連在市郊搞的副業生產獲得了丰收，今年他們已達到了蔬菜肉食全部自給。



共產黨員楊光品，是全連有名的“修理專家”。許多舊家具經他一修理，便能繼續使用了。



八連的官兵們每人都有一个針錢包。這是指導員劉仁福正在教新戰士楊菊林做針錢活。

电影介绍

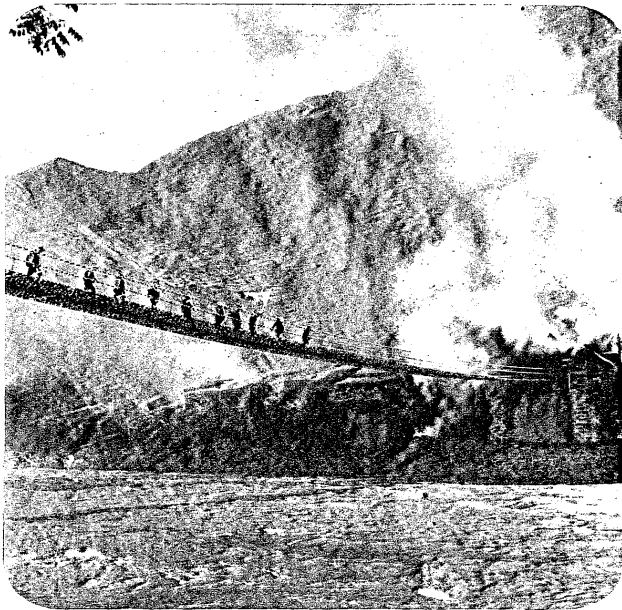
萬水千山



紅軍十八勇士強渡瀘定橋。

在一望无边的大草地上，教导員李有国的伤势越来越重了。但是他仍坚持着繼續前进。





勇猛的红軍胜利夺下了瀘定桥，大队人馬安然通过大渡河。



漫长的行列正在翻越空气稀薄的大雪山。

由八一电影制片厂和北京电影制片厂联合摄制的电影“万水千山”，描写的是中国工农红軍，在举世闻名的二万五千里长征中的斗争故事。

1935年5月，紅軍突破了敌人在大渡河安顺场的河防，由于河流湍急，既不能架桥，又不能涉水，数万大軍一时难以渡河。于是中国工农紅軍第一方面軍急急地向瀘定桥头挺进，准备抢占渡口，从这里渡过大渡河。

前衛营在教导員李有国、营長赵志芳、副营長罗順成的率領下，按照指定的時間，来到了瀘定桥边。桥是铁索制成的，大渡河有几十丈宽，从桥上到水面有几十丈高，形势險惡。敌人就防守在对面桥头，铁索上的木板早被敌人抽去，只剩下光光的几十根铁索。别的办法是没有的，唯一的办法，就是冒着敌人密集的火力，爬过铁索，夺取渡口，打开前进的道路。

一場惊心动魄的战斗开始了：赵志芳率領的冲锋隊，在火力掩护下，迅速向桥那边冲去；罗順成率領部队一面鋪板，一面跟进战斗；教导員李有国在陣地上鼓舞着战士们，指揮部队發出强烈的火力压制敌人。在紅軍的神勇攻击下，敌人的防守被打垮了，紅軍胜利地冲过桥去。但，就在这时，教导員李有国却中彈负伤了。

紅軍过了大渡河，接着便向大雪山进军。李有国是个坚强的共产党员，不願意因为自己連累别人，組織上几次派他的妹妹、宣傳員李鳳蓮来照顧他过雪山，都被他拒絕了。

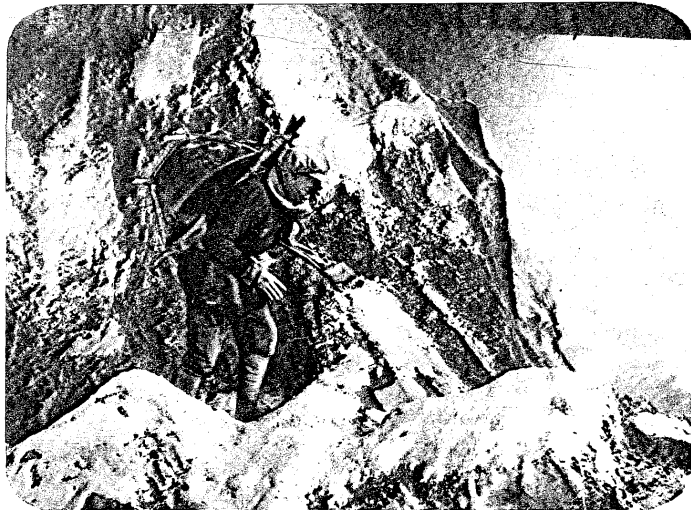
这是終年积雪、空气稀薄、飞禽也难以飞过的大雪山。許多同志在行軍中被風雪卷下了山崖；許多同志因为体力不支而倒下了；李有国却始終顽强地战胜了困难，终于翻过了雪山。但到藏民地区毛兒盖的时候，他的伤口未好，又得了重感冒，终于支持不住，病倒了。

中国工农紅軍第一和第四方面軍会合之后，需要立即通过草地北上抗日，李有国坚决带病隨队北上，并坚决拒絕了同志们准备抬着他走的决定。他說：“單人走，还怕有陷下去的危險，如果要抬，难道要大家同归于尽嗎？”表現了一个共产党员首先关心同志、关心革命的高貴品質。草地的險惡和艰苦是难以想象的，忽而雨雪交加，忽而狂風大作；到处布满了黑色的泥潭，泥潭中流着有毒的水；飢餓，又严重地威胁着部队；野草、皮带也用来充飢。李有国的伤口潰烂了，体質虚弱到难以坚持的地步。可是，他仍以乐观、坚强的精神去鼓舞自己的战友。

紅軍以坚定的信心和非凡的毅力，终于走出了渺无人烟的大草地，来到了草地边缘地区班佑。就在这个时候，对将来满怀信心，负伤带病过了雪山、草地的教导員李有国牺牲了！

紅軍一出草地，就象下山的猛虎，突破天險腊子口，打垮白匪馬步芳。經過万水千山、历尽艰难困苦的红軍，终于胜利地到达了陕北，踏上了抗日民族解放斗争的征途。

长征途中的英雄們，一直鼓舞着人們向着未来、向着胜利大踏步前进！



炊事員老周背着行軍鍋和暴風雪搏斗。



紅軍走出草地，像一只下山的猛虎，出敌不意，突破了天險腊子口。

双报喜

江式高、崔柏樺 报道



楊炳煌(右一)接到了家鄉寄來的喜報,同志們向他慶賀。

楊炳煌入伍不幾天,連里就接到了他家鄉的來信。這不是平常的信,是湖南省衡山縣共產主義青年團縣委員會給楊炳煌寄來的喜報:授予他“青年築路英雄”的光榮稱號。

原來,去年十二月,楊炳煌曾參加了北京到廣州大鐵路的復綫修建工程。因為在工作中,他不怕困難,奮勇帶頭,曾把右腿摔傷。回家後還沒有完全好,就迫不及待地在今年二月應征入伍了。當然,這些情況,他來部隊以後什麼也沒有講,只是喜報寄來了,大家才知道的。其實,他的模範事跡還很多,他不僅是公社的生產模範,還是縣的治

安模範,這次的喜報,已經是他第五次獲得光榮稱號了。

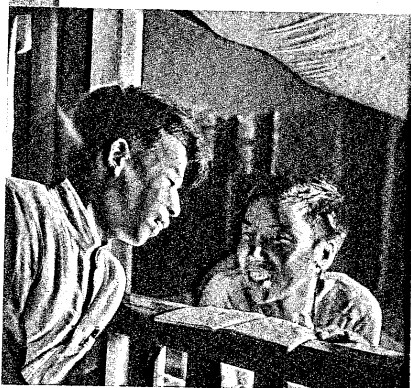
這個充滿了朝氣的青年人,一入伍就對部隊的一切都發生了興趣。他當的是無線電兵,在連里那怕是一個電阻,或一個電容器,他都是“打破沙鍋問到底”,把別人講的牢牢地記在心里。每天晚上,躺在床上睡覺的時候,還把一天所學的東西在心里“點點名”。當他發現先弄通原理比先記住個別條文更能迅速理解操作過程的時候,他的進步就更快了。

楊炳煌並不滿足於動作熟練和測驗時回答得又快又好,他是個善于鑽研問題的人。當他能熟練地用單手操作報話機的時候,他就想:能不能把單手調整改成雙手調整呢?既然想到了,就大膽地進行試驗。最後成功了。這個剛入伍的新戰士,把溝通聯絡的時間,由原來的兩分鐘一下縮短到五十三秒鐘。

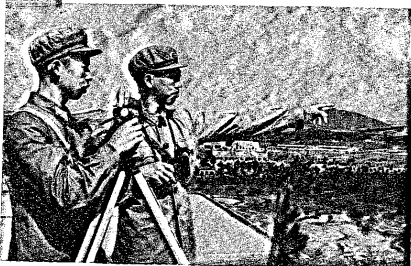
在楊炳煌入伍後的第六十三天,由於他在訓練中成績優異,榮立了二等功。一張部隊的喜報,寄到了他的家鄉。



連里每天訓練,楊炳煌(左二)總是成績最好。



楊炳煌(左)幫助學習中掉了隊的同班战友補習功課。



楊炳煌(左)不僅熟練地掌握了無線電和有線電的通信業務,對偵察兵專業也學得很好。



楊炳煌(左前)在給战友表演他革新的操作方法——雙手調整報話機。



發現了目標,101號坦克的車長夏路忠立即向指揮所報告。

三

胡寶玉、周冀蒼 报道

已經是八月了,太陽仍象一团火似地烤得人們喘不过气来。射击场上,坦克发出震耳的轰鸣;塵埃夾雜着黑烟,空氣显得更加干燥。指揮所里,連長魏耐成正全神貫注地站在电台旁边,下达着“战斗”准备命令。东面,离指揮所約百米左右的灌木丛里,四个身材魁梧的坦克兵,一人抱着一颗油光閃亮的炮弹,匆匆地向101号坦克走去。魏連長用手擦了擦流到睫毛上的汗,指着他們向我們說:“你們等着吧,如果他們這次能打好,那才是你們採訪的好材料呢!”

有关101車的事,我們一到这个連队,就听大家講了一些:101号車的乘員,平时最能勤學苦練,在全連數得上是干劲最足的。可就是有一条:底子差,程度不大整齐。就拿宋維义來說吧,去年还是放事兵,自从调到



101号坦克仅用三秒钟就射出了第一发炮弹。



驾驶员李德州根据车长的口令，迅速、平稳地把坦克停住。



二炮手把炮弹装进了炮膛，一炮手宋维义迅速根据车长的口令瞄准。

射击胜利归来，驾驶员李德州（左）和二炮手刘振忠（右）从坦克里搬出了节约下的三发炮弹。



秒

车上当一炮手，还没参加过一次实弹射击。新战士刘振忠，当二炮手也还不到半年。因此，人们对101号坦克参加这次战斗射击能不能打得好，看法不一，有的相信他们能打得好，有的就不那么想。

天空中升起一发绿色信号弹，战斗射击开始了。停在射击出发线上的101号坦克，迅速向前开动了。驾驶员李德州两手紧紧握住操纵杆，目不转睛地注视着前方，高速行进着。当坦克前进到八十米的地段上时，车长夏路忠便警惕地从炮塔的潜望镜里捕捉到了射击目标——“敌”坦克，在接到了指挥所传来的射击命令后，他立即下达了“左前方，‘敌’坦克，穿甲弹，短停，放！”的口令。驾驶员李德州，应声踩下了坦克离合器踏板，将操纵杆拉至分离位置，坦克马上平稳地

停了下来。二炮手刘振忠虽是初次上阵，但他按照平时训练的那样，动作敏捷沉着，车长的口令刚落，他趁着坦克短停的瞬间，一眨眼的工夫就把炮弹送进了炮膛。这时，坐在一炮手位置上的宋维义，虽说心情有些紧张，但是动作准确。他两颊紧贴着瞄准镜的护圈，一双粗大的手熟练地操纵着方向机和高低机，瞄准“敌”坦克中部立即击发。炮弹划破了长空，飞向远在1500公尺外的“敌”坦克。一声巨响过后，指挥所观察员报告：101号首发命中，“敌”坦克被击毁！这时，在密切注意着101号射击效果的陈传善团长看了看手表，时间仅用了三秒钟。他禁不住连声说：“打得好！打得好！”

接着，坦克又奉命转移火力，乘胜继续前进。不一会，又听到噔！噔！噔！几声枪响，“敌”第二号目标——散兵，又被我坦克上的机枪火力消灭净尽。

101号坦克胜利地完成了这次战斗射击任务，团长陈传善微笑着对101号乘员们饶有风趣地说：“不简单啊！用心人不怕基础差，三秒钟以内就显出了你们的真本领！”

一位年輕的女記者，去訪問一位令人敬慕的市委書記。書記感到激動，書記深沉回憶。歷史的書頁，一張張地翻開；革命的畫卷，又一幅幅地展現……

“五四”前，在一所古廟似的學校里，女學生張越男和王秀華結成形影不離的密友。常常在校園里，談論着國家的前途和年青人的出路（圖一）。有次，在一個工人宿舍，她倆聽到一位蓬髮青年——黎望輝的演說，談到“十月”，談到“列寧”……此後，她倆就和千萬同學，舉起了五四的火把；她倆離開了學校，走向礦山、漁村，和礦工、漁民一起參加革命活動（圖二）。在革命的先驅者——柴嵩雲、林如炬的介紹下，參加了中國共產黨。

一個震撼大地的鬥爭開始了——北伐啊！光榮的北伐。他們都投入了這個行列。黎望輝血染軍衣；張越男搶救傷員；林如炬在戰馬上失去下肢……北伐軍在前進，向汀泗橋，向武昌城……（圖三）。

“四一二”，蔣介石叛變了革命，把槍彈射向革命

革命母親

長詩“火光中的歌”概述

人民，把絞繩套上共產黨員的脖子。張越男和黎望輝新婚不久，就被沖散了；但又在湘江邊的山岳中相聚，并展開新的革命鬥爭。

柴嵩雲去找女交通員王秀華，準備去接受井岡山的命令。王秀華為了掩護他，不幸被敵人逮捕（圖四），惡毒的匪徒，用盡一切刑法和誘騙後，竟集合一個連隊，來對準她一槍槍地射擊……

黨的這個英雄女兒倒下去，黨的另個英雄女兒站起來。張越男頂替了王秀華的職務，隱蔽在一個豬圈里，把這裡作為了望台，作為交通站；用自己的奶，哺育着王秀華的女兒繼華和親生的孩子……（圖五），但不久又被殘暴的敵人發現，釘死了她

的第一個孩子，又刺死了她的第二個孩子！而繼華的生命，却在“媽媽”的懷里保留下來了。

張越男在農民的拯救下，和越獄的黎望輝再次重逢了。她倆抱着秀華的女兒、战友的心肝，向着井岡山走去……在一個小城中，又看見匪徒們在廣場上，把柴嵩雲活活燒死，火光

中傳出了壯烈的國際歌的歌聲！

把火，吞進去；把淚，咽進去。張越男和黎望輝為了保全革命的後代，就把幼小的王繼華寄存在農民的家里，然後又分路前進。黎望輝後來在反圍剿中戰死，犧牲前還寫下血書：

“越男，將來請你代我親親战友的女兒……。”

當市委書記——張越男談到這裡的時候，女記者猛然呼出了“媽媽！”原來她就是繼華啊！她倆幸福地充滿激情地抱着，親着（圖六）。看，窗台上，白鴿正在拍翅；窗口外面，紅旗越升越高……

注：長詩“火光中的歌”原在遼寧“文工紅旗”上發表，現由中國青年出版社出版單行本。



顧工文辰生

封底說明：
中國人民革命軍事博物館外景。（下期有專題介紹）
（張華、孫牛攝）

編輯出版者：解放軍出版社
社址：北京西四大街紅廟甲八號
電話：6—6844 電報掛號7384
印刷者：北京五三五一廠 本刊代號：2—246

發行者：郵電部北京郵局
訂購處：全國各地郵電局、所
全國各地新華書店
（總第118期） 定價：每冊二角五分

槍 槍

穿 靶 心

丁錦波、劉清月 報道

一个晴朗的早晨，一队战士迎着灿烂的朝阳，迈着整齐的步伐，走进了射击场。

今天是新战士入伍后的第一次实弹射击。

新战士孙炳欣是个很靦腆的小伙子，平时不爱讲话，其实，他心里有数。在平时训练中，副班长李国有手把手地教他的时候，当排长指出该怎么作才能正确掌握射击要领的时候，孙炳欣都一一记在心里，并仔细琢磨其中的道理。他对自己的要求是很严格的，每次射击练习他总是先到。有一次他因公出差耽误了一个小时的练习，回来后就主动拿起枪补练了一个小时。

考验的时刻到了。孙炳欣怀着第一次射击的紧张心情，走向射击地线。

射击场上鸦雀无声。副班长李国有的心里，象十五个吊桶打水，七上八下的。他仔细地观察着孙炳欣从握枪到呼吸的每一个动作，因为在新战友的成绩中，打好了，有他的一分荣誉；打不好，也有他的一分责任。

砰！砰！砰！三枪全部命中红心。靶场上象开了锅的水，沸腾起来了。

“真了不起！三枪全中红心。”

“是不是碰上的？！”有人用试探的口气这样发问。

当报靶员报告孙炳欣三枪三中红心的时候，站在旁边的营长也有点半信半疑：这是碰巧了呢，还是真练出来的呢？……副班长李国有虽然相信他会打好，但三枪全中红心也在他的意料之外。

“再打三发！”营长下了命令。

射击场上又是一片沉寂。

真金不怕火炼。孙炳欣已经有了第一次射击的经验——老实说，他自己也没有想到头一次就会来个三中红心——这次他的把握更大了，因为他现在已经不像初射击时那样紧张。他从容不迫地又走上了射击地线。

砰，砰，砰！又是一个三枪命中红心。



孙炳欣（右）向战友介绍射击经验。

随着报靶员的信号，大家拥到孙炳欣的面前，向他祝贺；营长在他的胸前挂上了大红花；战友们纷纷请孙炳

欣讲射击经验。闹得这个小伙子不知怎么好了，他的脸不知是由于兴奋还是害羞，刷地一下红到了耳朵根。

“枪面平，瞄得准，击发稳……”孙炳欣慢吞吞地说。然后他又补充道：“这都是首长的教育和同志们的帮助”。

过了不久，孙炳欣在骑枪第一练习实弹射击中，又在他打过的靶子红心上，多添了三个窟窿。

JIEFANGJUN HUABAO

解放军画报社出版

总第118期 定价2角5分

